

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN ISO 15223-1:2012

01-oktober-2012

Nadomešča:  
SIST EN 980:2008

---

**Medicinski pripomočki - Simboli za označevanje medicinskih pripomočkov, označevanje in podatki, ki jih mora podati dobavitelj - 1. del: Splošne zahteve (ISO 15223-1:2012)**

Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements (ISO 15223-1:2012)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Medizinprodukte - Bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 15223-1:2012)

[SIST EN ISO 15223-1:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-1d7500119b1/sist-en-iso-15223-1-2012)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-1d7500119b1/sist-en-iso-15223-1-2012)

Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux - Partie 1: Exigences générales (ISO 15223-1:2012)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 15223-1:2012**

---

**ICS:**

01.080.20	Grafični simboli za posebno opremo	Graphical symbols for use on specific equipment
11.040.01	Medicinska oprema na splošno	Medical equipment in general

**SIST EN ISO 15223-1:2012**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15223-1:2012](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-dd750952c0b1/sist-en-iso-15223-1-2012>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 15223-1**

July 2012

ICS 01.080.20; 11.040.01

Supersedes EN 980:2008

English version

**Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements (ISO 15223-1:2012)**

Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux - Partie 1: Exigences générales (ISO 15223-1:2012)

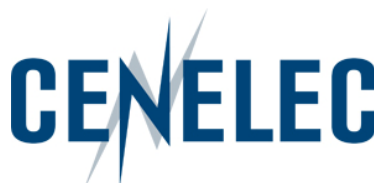
Medizinprodukte - Bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 15223-1:2012)

This European Standard was approved by CEN on 24 May 2012.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



**CEN-CENELEC Management Centre:  
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

Foreword.....	3
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC on medical devices .....</b>	<b>4</b>
<b>Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 90/385/EEC on active implantable medical devices .....</b>	<b>5</b>
<b>Annex ZC (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/79/EC on <i>in vitro</i> diagnostic medical devices.....</b>	<b>6</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15223-1:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-dd750952c0b1/sist-en-iso-15223-1-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-dd750952c0b1/sist-en-iso-15223-1-2012>

## Foreword

This document (EN ISO 15223-1:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 210 "Quality management and corresponding general aspects for medical devices" in collaboration with Technical Committee CEN/CLC/TC 3 "Quality management and corresponding general aspects for medical devices" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 980:2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives.

For relationship with EU Directives, see informative Annex ZA, ZB and ZC, which are integral parts of this document.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 15223-1:2012 has been approved by CEN as a EN ISO 15223-1:2012 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC on medical devices

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 93/42/EEC on medical devices.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and  
Directive 93/42/EEC on medical devices**

Clauses/subclauses of this European Standard	Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/notes
5.2.7	8.7	
4	13.2	Only the first two sentences of this ER are covered.
5.1.1, 5.1.2	13.3 (a)	
5.1.6	13.3 (b)	
5.2.1, 5.2.2, 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5, 5.2.9	13.3 (c)	
5.1.5, 5.1.7	13.3 (d)	
5.1.4	13.3 (e)	
5.4.2	13.3 (f)	Only the first sentence of this ER is covered.
5.3.1, 5.3.2, 5.3.3, 5.3.4, 5.3.5, 5.3.6, 5.3.7, 5.3.8, 5.3.9	13.3 (i)	
5.4.3	13.3 (j)	
5.2.6, 5.2.7, 5.2.8, 5.4.1, 5.4.4, 5.4.5	13.3 (k)	This ER is covered only in respect of the particular warnings or precautions that these symbols indicate. For other warnings, other symbols or other means of indication may be needed.
5.1.3	13.3 (l)	
5.2.2, 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5	13.3 (m)	

**WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.**

## Annex ZB (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 90/385/EEC on active implantable medical devices

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 90/385/EEC on active implantable medical devices.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZB.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZB.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 90/385/EEC on active implantable medical devices**

Clauses/subclauses of this European Standard	Essential Requirements (ERs) of Directive 90/385/EEC	Qualifying remarks/notes
5.1.5, 5.1.6, 5.1.7	11	
4	14	Only with regard to the use of symbols.
5.2.2, 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5	14.1, 1st indent	
5.1.6	14.1, 2nd indent	
5.1.1	14.1, 3rd indent	
5.1.5, 5.1.6, 5.1.7, 5.4.3, 5.4.4	14.1, 4th indent	Only identifying the model and batch or serial number, and directing users to the instructions for use for further information and precautions.
5.2.1	14.1, 7th indent	
5.1.3	14.1, 8th indent	
5.1.4	14.1, 9th indent	
5.1.1, 5.1.2	14.2, 1st indent	
5.1.5, 5.1.6, 5.1.7, 5.4.3, 5.4.4	14.2, 2nd indent	Only identifying the model and batch or serial number, and directing users to the instructions for use for further information and precautions.
5.2.6, 5.2.7	14.2, 4th indent	
5.2.1	14.2, 7th indent	
5.1.3	14.2, 8th indent	
5.1.4	14.2, 9th indent	
5.3.1, 5.3.2, 5.3.3, 5.3.4, 5.3.5, 5.3.6, 5.3.7, 5.3.8, 5.3.9	14.2, 10th indent	Only the conditions for transporting and storing the device are addressed.
5.2.8	15, 8th indent	Only the warning "do not use the product, if the product sterile barrier system or its packaging is compromised" is addressed.

**WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.**

## Annex ZC (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/79/EC on *in vitro* diagnostic medical devices

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 98/79/EC on *in vitro* diagnostic medical devices.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZC.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZC.1 — Correspondence between this European Standard and  
Directive 98/79/EC on *in vitro* diagnostic medical devices**

Clauses/subclauses of this European Standard	Essential Requirements (ERs) of Directive 98/79/EC	Qualifying remarks/notes
5.4.3	B.8.1	Only the second part of the fourth paragraph is covered: "If individual full labelling of each unit is not practicable, the information must be set out on the packaging and/or in the instructions for use supplied with one or more devices".
4	B.8.2	Only the first two sentences of this ER are covered.
5.1.1, 5.1.2	B.8.4 (a)	
5.1.3, 5.1.6, 5.5.2, 5.5.3, 5.5.4, 5.5.5	B.8.4 (b)	
5.2.1, 5.2.2, 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5, 5.2.7, 5.2.9	B.8.4 (c)	
5.1.5, 5.1.7	B.8.4 (d)	
5.1.4	B.8.4 (e)	
5.5.6	B.8.4 (f)	
5.5.1	B.8.4 (g)	
5.3.1, 5.3.2, 5.3.3, 5.3.4, 5.3.5, 5.3.6, 5.3.7, 5.3.8, 5.3.9	B.8.4 (h)	
5.4.3	B.8.4 (i)	
5.2.6, 5.2.8, 5.4.1, 5.4.2, 5.4.4, 5.4.5	B.8.4 (j)	
5.1.5, 5.1.7	B.8.6	

**WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.**



INTERNATIONAL  
STANDARDISO  
15223-1Second edition  
2012-07-01

---

---

**Medical devices — Symbols to be used  
with medical device labels, labelling and  
information to be supplied —****Part 1:  
General requirements**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Dispositifs médicaux — Symboles à utiliser avec les étiquettes,  
l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs  
médicaux —*  
**(standards.iteh.ai)**

*Partie 1: Exigences générales**SIST EN ISO 15223-1:2012*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-dd750952c0b1/sist-en-iso-15223-1-2012>

Reference number  
ISO 15223-1:2012(E)

© ISO 2012

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15223-1:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-dd750952c0b1/sist-en-iso-15223-1-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-dd750952c0b1/sist-en-iso-15223-1-2012>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Contents

Page

Foreword .....	iv
Introduction.....	v
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	1
4 General requirements .....	2
4.1 Proposal of symbols for adoption .....	2
4.2 Requirements for usage .....	2
4.3 Other symbols .....	3
5 Symbols.....	3
5.1 Manufacture .....	4
5.2 Sterility.....	6
5.3 Storage .....	9
5.4 Safe use.....	11
5.5 IVD-specific .....	12
5.6 Transfusion/infusion .....	14
5.7 Other .....	16
Annex A (informative) Examples .....	17
Annex B (informative) Use of general prohibition symbol and negation symbol .....	21
Bibliography.....	22

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8b661c0a-0ce3-4bb5-9605-dd750952c0b1/sist-en-iso-15223-1-2012>

## ISO 15223-1:2012(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15223-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 210, *Quality management and corresponding general aspects for medical devices*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 15223-1:2007) and EN 980:2008, which have been technically revised. It also incorporates the amendment ISO 15223-1:2007/Amd.1:2008.

ISO 15223 consists of the following parts, under the general title *Medical devices — Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied*:

- *Part 1: General requirements*
- *Part 2: Symbol development, selection and validation*

NOTE Future symbols intended to appear in this part of ISO 15223 are to be validated in accordance with ISO 15223-2.